

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق
البيانات المالية المرحلية المختصرة
٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

الإرنست ووينغ

مساهمون قانونيون
٥٣٦ صفرو بري
العنوان: ٢١ - برج الكويت
شارع حمدان
أبوظبي - الإمارات العربية المتحدة
تلفزيون: ٩٧٣ ٢٤٤٧ ٤٤٠٠
تلفزيون: ٩٧٣ ٢٣٦٧ ٥٦٦٦
تلفزيون: ٩٧٣ ٢٣٨٣ ٢٣٨٣
www.ey.com/me

تقرير حول مراجعة البيانات المالية المرحلية المختصرة إلى السادة مساهمي المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

مقدمة

لقد راجعنا البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة للمؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق ("المؤسسة")، كما في ٣١ مارس ٢٠١٣، والتي تتضمن بيان المركز المالي المرحلي كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ وبيانات الدخل والدخل الشامل والتغيرات في حقوق المساهمين والتدفقات النقدية المرحلية لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإضافات. إن الإدارة مسؤولة عن إعداد وعرض هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة وفقاً للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٤٤ الخاص بالتقارير المالية المرحلية ("المعيار المحاسبة الدولي رقم ٤٤"). إن مسؤوليتنا هي إصدار تقريرنا حول البيانات المالية المرحلية المختصرة استناداً إلى أعمال المراجعة التي قمنا بها.

نطاق المراجعة

لقد تمت مراجعتنا وفقاً للمعيار الدولي رقم ٤٤٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل مدقق الحسابات المستقل للشركة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية محددة بصفة رئيسية بالإستفسار من موظفي الشركة خاصة المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وبإجراء مراجعة تحليلية للمعلومات المالية وإجراءات أخرى. إن نطاق المراجعة يقل كثيراً عن نطاق التدقيق الذي يتم وفقاً لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا نستطيع الحصول على التأكيد الذي يمكن أن نحصل عليه عن كافة الأمور الهامة خلال أعمال التدقيق ونظراً لذلك فإننا لا نبدي رأي مدققي الحسابات.

النتيجة

بناءً على مراجعتنا، لم يصل إلى علمنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن البيانات المالية المرحلية المختصرة المرفقة لم يتم إعدادها، من كافة النواحي المادية، وفقاً للمعيار المحاسبة الدولي رقم (٤٤).

Ernst & Young

توقيع:

محمد مبين خان

شريك

ارنسن ووينغ

رقم القيد ٥٣٢

٩ مايو ٢٠١٣

أبوظبي

غير مدقة			
الثلاثة أشهر المنتهية الثلاثة أشهر المنتهية			
في ٣١ مارس	في ٣١ مارس	٢٠١٢	٢٠١٣
درهم	إيضاحات	درهم	
(معداد لإدراجها)			
١٣٧,٧٧٧,٨٨٠	١٧٤,٤٨٦,٠٨٧	٦	ليرادات تشغيلية
(٩٣,٥٨٩,٢٢٧)	(١٢٧,٦٧٥,٩٧٩)	٦	تكلفة الخدمات
(١٢,٩٦٠,١٣٣)	(١٢,٨٩٦,٢٠٤)	٦	الاستهلاك
٣١,٢٢٨,٥٢٠	٤٤,٩١٤,٩٠٤		الربح الإجمالي
(٤,٤٦٤,٨٧٣)	(٤,٢٤٦,٠٦٦)		مصاريف عمومية وإدارية
(٢٩٩,٤٠٠)	(٤٧٨,١٣٤)		الاستهلاك
٤,٥٦٥,٧٧٨	٤,٣٦٤,٨٣٧		ليرادات استثمارية وأخرى، صافي
(٤٩,٦٨٧)	٣٤٢,٤٨٩		ربح (خسارة) في القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية
٢,٤٢٩,٤٣٧	٣,٧٩٨,٦٨٩	٧	حصة من أرباح شركات زميلة وشركة انتلاف
١,٥٦٧,٨٩٤	٧٠٢,٥٣٥		ليرادات الفوائد
(٤,٤٦١,٠٨٦)	(٣,٧٢٤,٩٢٩)		تكاليف التمويل
٣٠,٥١٦,٥٨٣	٣٤,٦٧٣,٣٢٥		ربح الفترة
٠,١٣	٠,١٤	٣	العائد الأساسي والمخفض على السهم

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان الدخل الشامل المرحلي
الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقة)

غير مدقة		
الثلاثة أشهر المنتهية	الثلاثة أشهر المنتهية	
في ٣١ مارس	في ٣١ مارس	
٢٠١٢	٢٠١٣	
لرهم	لرهم	
(معد ايراجها)		
٣٠,٥١٦,٥٨٣	٣٤,٦٧٣,٣٢٥	ربع الفترة
٨,٠٣١,٣٩٨	٢,٥١١,١٨٤	الدخل (الخسارة) الشامل الآخر
-	(٩,٦٠٤,٤٤٤)	الزيادة في القيمة العادلة للإستثمارات المتاحة للبيع
٨,٠٣١,٣٩٨	(٧,٠٩٣,٢٦٠)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة (إيضاح ١٥)
<u>٣٨,٥٤٧,٩٨١</u>	<u>٢٧,٥٨٠,٠٦٥</u>	(الخسارة) الإيرادات الشاملة الآخر للفترة
		إجمالي الدخل الشامل للفترة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان المركز المالي المرحلي
كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقة)

مدة ٣١ ديسمبر ٢٠١١ درهم (معاد إيراجها)	مدة ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم (معاد إيراجها)	غير مدة ٣١ مارس ٢٠١٣ إيضاحات درهم	الموجودات
٧٥٦,٧٣٧,١٣٥	٧٤٧,٥١٤,٤٢٠	٧٥١,٢٤٣,٥٠٦	الموجودات غير المتداولة
٧٤,٥٢٤,٨٩٢	٨٠,٧٩٦,٨٤١	٨٤,٥٩٥,٥٣٠	المعدات والألات والمعدات
٢٩,٨٤١,٤٥٠	٣٧,٣٦٣,٢٧٧	٣٩,٨٧٤,٤٦١	استثمار في شركات زميلة وشركة ائتلاف
١٠,٦٧٥,٦٨	-	-	استشارات متاحة للبيع
٥٠,٠٠٠,٠٠٠	-	-	نف مدينة ومبانٍ مدفوعة مقدماً
٩٢١,٧٧٨,٥٥٠	٨٦٥,٦٦١,٥٣٨	٨٧٤,٦٩٣,٤٩٧	قرض لطرف ذو علاقة
إجمالي الموجودات الغير متداولة			
الموجودات المتداولة			
٩,٠١٦,٨٥٤	١٢,٧٣٠,٨٦٤	١٤,٥٨١,٨٠٦	المخزون
١٤٣,٣٦٧,١٠٩	١٦٠,٣٤٤,٤٩٩	١٦٦,٣٢٧,٤٦٥	ذمم مدينة ومبانٍ مدفوعة مقدماً
٩,١٨٨,١١٨	-	-	استثمارات مدروجة بالقيمة العادلة من خلال
١١٩,٦٦٧,٧٥٢	١٥٦,٩٤٢,٧٨٩	١٣٩,٢٧٦,٥٦٣	بيان الدخل
٢٨١,٢٣٩,٧٣٣	٣٣٠,٠١٨,١٥٢	٣٢٠,١٨٥,٨٣٤	تقدّر ودائع قصيرة الأجل
١,٢٠٣,٠١٨,٢٨٣	١,١٩٥,٦٧٩,٦٩٠	١,١٩٤,٨٧٩,٣٣١	إجمالي الموجودات المتداولة
إجمالي الموجودات			
حقوق المساهمين والمطلوبات			
حقوق المساهمين			
١٦٥,٠٠٠,٠٠٠	٢٠٠,٠٠٠,٠٠٠	٢٤٠,٠٠٠,٠٠٠	رأس المال
٦٥,٨٥٠,٧٣٦	٧٥,٤٥٥,١٨٠	٧٥,٤٥٥,١٨٠	احتياطي نظامي
٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	احتياطي عام
٣١٨,٢٠٨,٢٩٤	٢٧٩,٧٧٨,٠٨٤	١٦٤,٨٤٦,٩٦٥	أرباح غير موزعة
٤٩٢,٩٤٤	٨,٩٩٠,٧٦٦	١١,٥٠١,٩٥٠	النفقات المتراكمة في القيم العادلة
٦٢٤,٥٥١,٩٧٤	٦٢٩,٢٢٤,٠٣٠	٥٦٦,٨٠٤,٩٥	للاستثمارات المتاحة للبيع
إجمالي حقوق المساهمين			
المطلوبات غير المتداولة			
٣٤٢,٨٢٦,٩٠٣	٣٠٠,٧١٨,٩٧٢	٢٨٩,٩٧٩,٤٤٠	قرضون لأجل
٢,٦٩٨,٥٦٣	٤,٢٣١,٧١٩	٣,٨٨٩,٢٣٠	مشتقات الأدوات المالية
١٦,٢٩٣,٩٦٨	١٨,٢٩١,٠٦١	١٩,٣٣٣,٦٠٩	مكافات نهاية الخدمة للموظفين
٣٦٢,٨١٩,٤٣٤	٣٢٣,٢٣٠,٧٥٢	٣١٣,٢٠٢,٢٧٩	إجمالي المطلوبات الغير متداولة
١١٩,٣٠٦,٧١٤	١٤٤,١٨٣,٤٣٣	٢٢٤,٣٣٥,٤٠٤	المطلوبات المتداولة
٩٦,٣٤٠,١٦١	٨٩,٠٤١,٤٧٥	٧٦,٠٠٠,٠٠٠	ذمم دائنة ومبانٍ مستحقة الدفع
-	-	٦,٥٣٧,٥٥٣	قرضون لأجل
٢١٥,٦٤٦,٨٧٥	٢٢٣,٢٢٤,٩٠٨	٣٩٤,٨٧٢,٩٥٧	سحب على المكتوف من البنوك
٥٧٨,٤٦٦,٣٠٩	٥٥٦,٤٥٥,٦٦٠	٦٢٨,٠٧٥,٢٣٦	إجمالي المطلوبات المتداولة
١,٢٠٣,٠١٨,٢٨٣	١,١٩٥,٦٧٩,٦٩٠	١,١٩٤,٨٧٩,٣٣١	إجمالي المطلوبات

المدير المالي

الرئيس التنفيذي

شكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

بيان التغيرات في حقوق المساهمين المرحلي
للفرة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقيق)

الإجمالي	الأرباح غير الموزعة	النفقات في التشغيل والادارة والاستهلاك	النفقات في التشغيل والادارة والاستهلاك	رأس المال
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم
٥٨٨,٣٣٣,٦٦٦	٤٩٢,٩٦٤	٧٥,٠٠٠,٠٠٠	٦٥,٨٥٠,٧٣٦	٢٨١,٩٨٩,٩٣٦
٣٦,٢١٨,٣٥٨	٣٦,٣١٨,٣٥٨	-	-	-
٦٢٦,٥٥١,٩٤٦	٦٢٦,٥٥١,٩٤٦	٣١٨,٢٠٨,٢٩٤	٣١٨,٢٠٨,٢٩٤	٤٩٢,٩٦٤
٣٠,٥١٦,٥٨٣	٣٠,٥١٦,٥٨٣	٨,٠٣١,٣٩٨	٨,٠٣١,٣٩٨	-
٣٨,٥٤٧,٩٨١	٣٨,٥٤٧,٩٨١	-	-	-
٦٦٣,٠٩٩,٩٥٥	٦٦٣,٠٩٩,٩٥٥	٣٤٨,٦٧٤,٨٧٧	٣٤٨,٦٧٤,٨٧٧	-
٥٩٩,٥٤٥,١٤٩	٥٩٩,٥٤٥,١٤٩	٨,٩٩٠,٧٦٦	٨,٩٩٠,٧٦٦	٢٤,٠٧٩,٢٠٣
٣٩,٦٩٨,٨٨١	٣٩,٦٩٨,٨٨١	-	-	-
٦٣٩,٤٦٤,٠٣٠	٦٣٩,٤٦٤,٠٣٠	٧٧٩,٧٧٧,٠٨٢	٧٧٩,٧٧٧,٠٨٢	-
٣٤٦,٦٧٣,٣٢٥	٣٤٦,٦٧٣,٣٢٥	-	-	-
(٧,٠٩٣,٣٦٠)	(٧,٠٩٣,٣٦٠)	٣٤,٦٧٣,٣٢٥	٣٤,٦٧٣,٣٢٥	٢٠٠,٠٠٠,٠١٠
٢٧,٥٨٠,٥٦٥	٢٧,٥٨٠,٥٦٥	٣,٥١١,١٨٣	٣,٥١١,١٨٣	-
(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	(١٠٠,٠٠٠,٠٠٠)	-	-	-
-	-	-	-	-
٥٦٤,٨٦٦,٩٦٥	٥٦٤,٨٦٦,٩٦٥	٧٥,٤٥٥,١٧٠	٧٥,٤٥٥,١٧٠	٤٥٠,٠٠٠,٠٠٠
١١,٥٠١,٩٥٠	١١,٥٠١,٩٥٠	-	-	-

تشكل الإيرادات المرتفعة من ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

**بيان التدفقات النقدية المرحلية
الفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقة)**

غير مدقة		الأشطة التشغيلية
في ٣١ مارس ٢٠١٣	في ٣١ مارس ٢٠١٢	
٢٠,٥١٦,٥٨٣	٢٤,٦٧٣,٣٢٥	ربح الفترة
١٣,٢٥٩,٥٣٣	١٢,٣٧٤,٣٣٨	تعديلات البنود التالية:
١,٢٦٢,٧١٨	١,٧٥١,٨٥٠	استهلاك الممتلكات والآلات والمعدات
(٢,٤٢٩,٤٣٧)	(٣,٧٩٨,٦٨٩)	مخصص مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
(١,٥٦٧,٨٩٤)	(٧,٢,٥٣٥)	حصة من أرباح الشركات التابعة وشركة الاتلاف
٤,٤٦١,٠٨٦	٢,٧٢٤,٩٢٩	إيرادات الفوائد
(٥٠٠,٠٠٠)	(١,٠٠٠,٠٠٠)	تكاليف التمويل
(١,٢٥٧,٢٨٤)	-	إيرادات توزيعات الأرباح
٤٩,٦٨٧	(٣٤٢,٤٨٩)	الربح من الاستثمارات المدرجة بالقيمة العادلة
(٢٦٧,٨٦٠)	(٥٣٢,٨٣٧)	من خلال الأرباح والخسارة
٤٣,٥٢٧,١٣٢	٤٧,١٤٧,٨٩٢	(الربح) الخسارة من القيمة العادلة لمشتقات الأدوات المالية
٢٢٤,٠٨٦	(١,٨٥٠,٩٤٢)	أرباح من بيع الممتلكات، الآلات والمعدات
٧,٩٠٧,٣١١	(٥,٩٨٢,٩٦٦)	
(١٦,٨٨٤,١٨٨)	١,٠٨٧,٧٤٤	
٣٤,٧٧٤,٣٤١	٤١,٤٠١,٧٢٨	النقد من العمليات
(٤,٤٦١,٠٨٦)	(٣,٧٢٤,٩٢٩)	الفوائد المدفوعة
١,٥٦٧,٨٩٤	٧,٢,٥٣٥	الفوائد المستلمة
(٨١٧,٦٠٣)	(٧,٨,٣٠٢)	مكافآت نهاية الخدمة للموظفين المدفوعة
-	(٩,٦٠٤,٤٤٤)	مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المدفوعة
٣١,٠٦٣,٥٤٦	٢٧,٠٦٦,٥٨٨	صافي النقد من الأنشطة التشغيلية
٣٢٠,٠٩٦	٥٥٥,١٤٩	الأنشطة الاستثمارية
(٥,٧٧٨,١٦٧)	(١٦,١١٨,٧٣٦)	تحصلات من بيع الممتلكات والآلات ومعدات
٥٠٠,٠٠٠	١,٠٠٠,٠٠٠	شراء ممتلكات والآلات ومعدات
(٤,٤٥٨,٠٧١)	(١٤,٥٦٣,٥٨٧)	إيرادات توزيعات أرباح
(١٥,٤١٦,٦١٧)	(٢٥,٧٧١,٠٠٧)	
-	(١٠,٩٣٥,٧٧٣)	
(١٥,٤١٦,٦١٧)	(٣٦,٧٠٦,٧٨٠)	صافي النقد المستخدم في الأنشطة الاستثمارية
١١,١٨٨,٨٥٨	(٢٤,٢٠٣,٧٧٩)	الأنشطة التمويلية
١١٩,٦٦٧,٧٥٢	١٥٦,٩٤٢,٧٨٩	سداد قرض لأجل
١٣٠,٨٥٦,٦١٠	١٣٢,٧٣٩,٠١٠	توزيعات أرباح مدفوعة
-	٨٩,٠٦٤,٢٢٧	صافي النقد المستخدم في الأنشطة التمويلية
		(النقص) الزيادة في النقد وما يعادله
		النقد وما يعادله في ١ ينار
		النقد وما يعادله في ٣١ مارس
		معاملات غير نقدية جوهرية:
		توزيعات أرباح دائنة

تشكل الإيضاحات المرفقة من ١ إلى ١٥ جزءاً من هذه البيانات المالية المرحلية المختصرة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدققة)

الأنشطة

تأسست المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق - شركة مساهمة عامة ("المؤسسة")، في إمارة أبوظبي، دولة الإمارات العربية المتحدة في ١١ ديسمبر ١٩٩٦ بموجب قانون رقم ٧ لعام ١٩٧٨ لإمتلاك وإدارة والاستثمار في الفنادق والمجمعات الترفيهية والقيام بـالأعمال الأخرى المتعلقة بها. إن أسهم الشركة مدرجة في سوق أبوظبي للأوراق المالية.

تملك المؤسسة أربعة فنادق داخل دولة الإمارات: أ) فندق انتركونتيننتال أبوظبي الذي يدار من قبل شركة دولية عالمية لإدارة الفنادق بـ) منتجع دانات العين، فندق شاطئ الظفرة ومنتجع دانات - جبل الطنة والذي يدار مباشرة من قبل المؤسسة. بالإضافة، تقدم المؤسسة خدمات تموين ولديها استثمارات (الغير متاحة للبيع أو بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر) في الشركات التالية:

الحصة	النشاط الأساسي	بلد ممارسة النشاط	الاسم
%٥٠	خدمات المواصلات	الإمارات العربية المتحدة	الشركة الوطنية للمواصلات ذ.م.م. (شركة ائتلاف)
%١٠	إدارة الفنادق	الإمارات العربية المتحدة	بيرل أزور لإدارة الفنادق ذ.م.م.
			بيرل أزور لإدارة الممتلكات ذ.م.م. (يشار إليها مع بيرل أزور لإدارة الفنادق ذ.م.م بـ"الشركات الزميلة")
%١٠	إدارة الفنادق	الإمارات العربية المتحدة	

إن عنوان المكتب الرئيسي للمؤسسة هو صندوق بريد ٦٩٤٢، أبوظبي، الإمارات العربية المتحدة.

تقوم المؤسسة أيضاً بإدارة ثلاثة فنادق واستراحات داخل إمارة أبوظبي.

تم اعتماد إصدار البيانات المالية المرحلية المختصرة لفترة المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ بتاريخ ٩ مايو ٢٠١٣.

أسس الإعداد والسياسات المحاسبية

٢.١ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم (٣٤)، لإعداد التقارير المالية المرحلية الصادرة من قبل المجلس الدولي للمعايير المحاسبية ("IASB") وطبقاً لمتطلبات قانون الشركات التجارية في دولة الإمارات العربية المتحدة لسنة ١٩٨٤ (وتعديلاته).

تم عرض البيانات المالية المرحلية المختصرة بدرهم الإمارات العربية المتحدة ("درهم")، وهي العملة التي تتداول بها المؤسسة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

**إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقة)**

٢ أسس الإعداد والسياسات المحاسبية (تنمية)

٢,١ أسس الإعداد (تنمية)

إن البيانات المالية المرحلية المختصرة لا تحتوي على جميع المعلومات والإفصاحات الضرورية لإعداد البيانات المالية السنوية ويجب قراءتها مع البيانات المالية السنوية للمؤسسة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. بالإضافة إلى ذلك، فإن نتائج الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ ليست بالضرورة مؤشراً للنتائج التي يمكن توقعها للسنة المالية المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

٢,٢ السياسات المحاسبية الهامة

إن السياسات المحاسبية المستخدمة في إعداد البيانات المالية المرحلية المختصرة متوافقة مع تلك السياسات التي تم اتباعها في إعداد البيانات المالية السنوية للمؤسسة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢، باستثناء تطبيق المعايير والتفسيرات الجديدة الفعالة ابتداء من ١ يناير ٢٠١٣:

- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الانفجارات الثانية ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٨ الاستثمار في شركات زميلة وشركات ائتلاف
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض بدون الدخل الشامل الآخر - تعديلات على معيار المحاسبة الدولي رقم ١
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١ توضيح متطلبات معلومات المقارنة (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٤ البيانات المالية المرحلية وتقارير القطاع لإجمالي الموجودات والمطلوبات (المعدل)
- معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ مكافآت الموظفين (المراجع في ٢٠١١) (المعيار الدولي رقم ١٩ المراجع)
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ الأدوات المالية: الإفصاحات - تسوية الموجودات والمطلوبات المالية - تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ البيانات المالية الموحدة ومعيار المحاسبة الدولي رقم ٢٧ البيانات المالية المنفصلة
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المشاركات في الشركات الأخرى
- المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

إن تطبيق المعايير الجديدة لم يؤثر على المركز المالي أو أداء المؤسسة باستثناء تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ والذي يستبدل التوحيد المناسب لشركة الائتلاف في شركة المواصلات الوطنية وتحويل إحتسابها وفقاً لمبدأ محاسبة حقوق الملكية. إن تأثير المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ مدرج بتفاصيل أكثر في إيضاح ١٤، ويشمل التأثير الكمي على البيانات المالية.

٣٢

يحسب العائد الأساسي على السهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي القائمة خلال الفترة. يحسب العائد المخفض على السهم بتقسيم أرباح الفترة على المتوسط المرجح لعدد الأسهم العادي القائمة خلال الفترة والمعدل بتأثير الأدوات ذات التأثير المخفض.

٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
درهم	درهم	لرهم	لرهم
(معدار إيراجها)			
٣٠,٥٦٦,٥٨٣	٣٤,٩٧٣,٣٢٥		
_____	_____		
٢٤,٩٩٩,٩٩٩	٢٤,٩٩٩,٩٩٩		
٠,١٣	٠,١٤		
٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
غير ملقة			
للثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس			
البيانات المالية			
الربع الثالث (درهم)			

كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٣١ مارس ٢٠١٢، لم تقم المؤسسة بإصدار أية آنوات قد يكون لها تأثير على عائد السهم عند تطبيقها.

٤٦

لـغرض إعداد بيان التدفقات المالية المرحلي، يتكون النقد وما يعادله من التالي:

		(غير مدققة)
		٣١ مارس
		٢٠١٣
لرهم	لرهم	
(معاد إيراجها)		
١٣٠,٨٥٦,٦١٠	١٣٩,٢٧٦,٥٦٣	أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق
-	(٦,٥٣٧,٥٥٣)	سحوبات على المكشوف من البنوك
١٣٠,٨٥٦,٦١٠	١٣٢,٧٣٩,٠١٠	النقد وما يعادله

درج ضمن الأرصدة لدى البنوك وللقد في الصندوق ودائع بنكية قصيرة الأجل بقيمة ٩٨,٣٧٩,٨٨٦ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢ : ٤٣,١٠١,٤٣٦ درهم). تحمل هذه الودائع معدل فائدة ٦٢,٥ % إلى ٦٢,٥ % (٢٠١٢ : ٦٢,٥ % إلى ٦٣ % سنويًا).

٥ استثمارات متاحة للبيع

تتكون الاستثمارات المتاحة للبيع من التالي:

(مدة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١	(مدة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	(غير مدة) ٣١ مارس ٢٠١٣	
درهم (معاد إدراجها)	درهم (معاد إدراجها)	درهم	
٢٧,٩١,٤٥٥	٣٤,٦١٣,٢٧٧	٣٧,١٢٤,٤٦١	استثمارات في أوراق مالية مدرجة
٢,٧٥٠,٠٠٠	٢,٧٥٠,٠٠٠	٢,٧٥٠,٠٠٠	استثمارات في أوراق مالية غير مدرجة بسعر التكلفة
٢٩,٨٤١,٤٥٥	٣٧,٣٦٣,٢٧٧	٣٩,٨٧٤,٤٦١	

٦ القطاعات التشغيلية

تم تحديد الشكل الأساسي لتحليل القطاعات بالقطاعات التشغيلية حيث أن مخاطر ومعدلات العائد التابعة للمؤسسة تتأثر بتنوع المنتجات والخدمات المقدمة. تم تنظيم وإدارة أعمال القطاعات التشغيلية بشكل منفصل وفقاً لطبيعة المنتجات والخدمات المقدمة، ويمثل كل قطاع وحدة استراتيجية تقدم منتجات مختلفة وتخدم أسواق مختلفة.

القطاعات التشغيلية

لأغراض إدارية، تم تنظيم المؤسسة حالياً إلى أربعة قطاعات تشغيلية، تعد هذه القطاعات الأساس الذي تتبعه المؤسسة عند إعداد بيانات التحليل القطاعي الرئيسي، وهي:

- تقديم غرف وخدمات الطعام والمشروبات للزيائـن؛
- تقديم خدمات بيع المشروبات للزيائـن؛
- تقديم خدمات تموين على أساس العقود؛ و
- إدارة الاستثمارات المحافظـة بها من قبل المؤسسة وتطوير الفنادق وتنمية
- أنشطة المؤسسة العامة.

يتم قياس أداء القطاع بناءً على الربح أو الخسارة.

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

**بيانات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير مدقة)**

القطاعات التشغيلية (تتمة)

تم عرض معلومات القطاع حول هذه الأعمال أدناه:

الإجمالي	الشركة القابضة	خدمات التموين	خدمات تجارية	نفاذ	الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٢
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	بيانات
١٧٤,٤٨٦,٠٨٧	—	٨٢,٧٧٩,٩٧٤	١١,٨٨٣,٠٨٨	٨٠,٣٢٣,٠٢٥	بيانات تشغيلية
(١٢٢,٦٧٥,٩٧٩)	(١,٠١٤,٣٦٦)	(٧٨,٤٤٢,٨٣٧)	(٨,٩١٠,٥٢٨)	(٣٩,٣٢٨,٢٤٨)	كلفة الخدمات
(١٢,٨٩٦,٢٠٤)	—	(١,٩٢٣,٠٣٠)	(٧٦,٤٦١)	(١٠,٨٩٨,٧١٣)	الاستهلاك
٣٣,٩١٣,٩٠٤	(١,٠١٤,٣٦٦)	١,٩١٤,١٠٧	٢,٨٩٨,٠٩٩	٣٠,١١٦,٠٦٤	النتائج
(٤٧٨,١٣٤)	(٤٧٨,١٣٤)	—	—	—	الاستهلاك
٧٠٢,٥٣٥	٧٠٢,٥٣٥	—	—	—	بيانات الفوائد
(٣,٧٧٤,٩٢٩)	(٣,٧٧٤,٩٢٩)	—	—	—	تكلفة التمويل
٤,٣٦٤,٨٣٧	٤,٣٦٤,٨٣٧	—	—	—	بيانات استثمارية ولخرى، صافي
(٤,٢٤٦,٠٦٦)	(٤,٢٤٦,٠٦٦)	—	—	—	مصاريف صومية وإدارية
٣,٧٩٨,٦٨٩	٣,٧٩٨,٦٨٩	—	—	—	الحصة من أرباح شركات زمالة وشركاء الثالث
٣٦٢,٤٨٩	٣٦٢,٤٨٩	—	—	—	ربح من قيمة العلامة لمشتقات
٣٦,٦٧٣,٣٤٥	(٣٦,٦٧٣,٣٤٥)	١,٩١٤,١٠٧	٢,٨٩٨,٠٩٩	٣٠,١١٦,٠٦٤	الأدوات المالية
١,١٩٦,٨٧٩,٢٣١	٦١٦,٥١٩,٩٣٢	١٨٨,١٢٠,٨٩٢	١٦,٨٨٦,٠٥٦	٤١٥,٣١٢,٤٥٠	ربع الفترة
٣١٤,٨٧٢,٩٥٧	١٧٧,٦٧٣,٩٤٣	٨٨,٠٧٩,٩٧٧	٩,١٧٨,٦٧٣	٣٩,٩٤٩,٣٧١	بيانات ٢٠١٣ في ٣١ مارس
١٣٧,٧٧٧,٨٨٠	—	٥٤,٩١٩,١٢٥	٧,٠٠٢,٥٣٥	٧٦,٨٥٦,٢٢٠	بيانات تشغيلية
(٩٣,٥٨٩,٢٢٧)	—	(٥١,١٥٥,٦٨١)	(٤,٨٧٧,١٤٥)	(٣٨,٥٥٦,٤٠١)	كلفة الخدمات
(١٢,٩٦٢,١٣٣)	—	(١,٤٤٢,٧٠٦)	(٥٥,٦٩٠)	(١١,٤٨٠,٩٣٨)	الاستهلاك
٣١,٢٢٨,٥٢٠	—	٣,٣٣٩,٧٣٩	١,٠٧٩,٩٠٠	٢٦,٨١٨,٨٨١	النتائج
(٢٩٩,٤٠٠)	(٢٩٩,٤٠٠)	—	—	—	الاستهلاك
١,٥٦٧,٨٩٤	١,٥٦٧,٨٩٤	—	—	—	بيانات الفوائد
(٤,٤٦١,٠٨٦)	(٤,٤٦١,٠٨٦)	—	—	—	تكلفة التمويل
٤,٥٦٥,٧٧٨	٤,٥٦٥,٧٧٨	—	—	—	بيانات استثمارية ولخرى، صافي
(٤,٤٦٤,٨٧٣)	(٤,٤٦٤,٨٧٣)	—	—	—	مصاريف صومية وإدارية
٢,٤٢٩,٤٣٧	٢,٤٢٩,٤٣٧	—	—	—	الحصة من أرباح شركات زمالة وشركاء الثالث
(٤٩,٦٨٧)	(٤٩,٦٨٧)	—	—	—	خسارة من قيمة العلامة لمشتقات
٣٠,٥١٦,٥٨٣	(٧١,٩٣٧)	٣,٣٣٩,٧٣٩	١,٠٧٩,٩٠٠	٢٦,٨١٨,٨٨١	الأدوات المالية
١,١٩٥,٧٧٨,٦٩٠	٦٣٨,٥٨٩,٨٧٧	١٣٤,٩٢٠,١١١	١٢,٥١٢,٥٢٧	٤٠,٩,٦٤٦,٢٨٠	ربع الفترة
٣٣٣,٢٢٤,٩٨٨	٣٠٨,٤٤١,٣٧٦	٧٧,٦٤١,٦٥١	٧,٢٥٥,٢٥٩	٣٩,٨٨٦,١٢٢	بيانات ٢٠١٢ في ٣١ ديسمبر
١,١٩٦,٨٧٩,٢٣١	٦١٦,٥١٩,٩٣٢	١٨٨,٠٧٩,٩٧٧	٩,١٧٨,٦٧٣	٣٩,٩٤٩,٣٧١	بيانات ٢٠١٢ في ٣١ ديسمبر
٣١٤,٨٧٢,٩٥٧	١٧٧,٦٧٣,٩٤٣	٨٨,٠٧٩,٩٧٧	٩,١٧٨,٦٧٣	٣٩,٩٤٩,٣٧١	بيانات ٢٠١٢ في ٣١ ديسمبر

المؤسسة الوطنية للسياحة والفنادق

إيضاحات حول البيانات المالية المرحلية المختصرة
في ٣١ مارس ٢٠١٣ (غير منقحة)

الاستثمار في شركات زميلة وشركة ائتلاف

٧

إن تفاصيل الحصة من أرباح الشركات الزميلة وشركة الائتلاف كما هي مدرجة في بيان الدخل الشامل المرحلي هي
كما يلي:

٣١ مارس ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣	٣١ مارس ٢٠١٣
درهم	درهم	درهم	درهم
٣٧٤,٢٠٣	٢,١١٢,٠٤٣	٢,١١٢,٠٤٣	٣١ مارس ٢٠١٣
١,٩٩٨,٣٠٩	١,٦٨٥,٦٤٦	١,٦٨٥,٦٤٦	٣١ مارس ٢٠١٣
٢,٣٧٢,٥١٢	٣,٧٩٨,٦٨٩	٣,٧٩٨,٦٨٩	٣١ مارس ٢٠١٣
(منقحة) ٣١ ديسمبر ٢٠١١	(منقحة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	(منقحة) ٣١ مارس ٢٠١٣	حصة من أرباح شركات زميلة حصة من أرباح شركة ائتلاف
درهم (معاد إدراجها)	درهم (معاد إدراجها)	درهم (معاد إدراجها)	
٥,٣٦٣,٤٦٣	٨,٠٩٧,٩٦١	٩,٧٨٣,٦٠٦	استثمار في شركة ائتلاف
٦٩,١٦١,٤٢٩	٧٢,٧٩٨,٨٨١	٧٤,٨١١,٩٢٤	استثمار في شركات زميلة
٧٤,٥٢٤,٨٩٢	٨٠,٧٩٦,٨٤١	٨٤,٥٩٥,٥٣٠	

قرض لأجل

٨

٣١ ديسمبر ٢٠١١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	٣١ مارس ٢٠١٣	قرض لأجل ٢
درهم (معاد إدراجها)	درهم (معاد إدراجها)	درهم (معاد إدراجها)	قرض لأجل ٣
٢٤٦,٦٦٧,٠٦٤	١٩٧,٢٥٠,٤٤٧	١٨٨,٢٥٠,٤٤٧	قرض لأجل ٣
١٩٢,٥٠٠,٠٠٠	١٩٢,٥٠٠,٠٠٠	١٧٥,٠٠٠,٠٠٠	
٤٣٥,١٦٧,٠٦٤	٣٨٩,٧٥٠,٤٤٧	٣٦٣,٩٧٩,٤٤٠	الإجمالي
٣٤٢,٨٢٦,٩٠٣	٣٠٠,٧٠٨,٩٧٢	٢٨٩,٩٧٩,٤٤٠	نالصاً : الجزء الغير متداول
٩٦,٣٤٠,١٦١	٨٩,٠٤١,٤٧٥	٧٤,٠٠٠,٠٠٠	الجزء المتداول

قرص لأجل (نهاية) ٨

قرص لأجل ١

خلال ٢٠٠٩، حصلت المؤسسة على قرض من بنك محلي بقيمة ٣٧٠ مليون درهم بهدف تمويل التزاماتها القصيرة الأجل ويتم سداده من خلال ٢٤ دفعات ربع سنوية بقيمة ١٥,٤ مليون درهم تبدأ بتاريخ ١ يناير ٢٠١٠. يحمل القرض فائدة بمعدل ٦٣,٥٪ زيادة على ٣ أشهر EBOR. يتم سداد الفائدة على أساس ربع سنوي.

خلال مارس ٢٠١٢، قامت المؤسسة بإعادة جدولة القرض من البنك مقابل رصيد يتم دفعه على مدى ١٩ دفعات ربع سنوية تبدأ بـنهاية مارس ٢٠١٢ بأربع دفعات بقيمة ٨,٥ مليون درهم وأربع دفعات بقيمة ٩ مليون درهم وأربع دفعات بقيمة ١٢ مليون درهم وأربع دفعات بقيمة ١٤,٥ مليون درهم ودفعتان بقيمة ١٦,٥ مليون درهم ودفعه نهائية بتاريخ ٣٠ سبتمبر ٢٠١٦ برصيد القرض المتبقى.

يتم ضمان القرض لأجل بالآتي:

- I. رهن قطعة الأرض ومبني انتركونتينتال أبوظبي
- II. تعيين تأمين الممتلكات المنكورة أعلاه بما لا يقل عن ٣٧٠ مليون درهم
- III. تعيين الإيرادات من فندق انتركونتينتال أبوظبي

قرص لأجل ٢

وفقاً للمادة رقم ٤ من القانون رقم ٧ لسنة ١٩٩٦، بتاريخ ١١ ديسمبر ١٩٩٦، قامت حكومة أبوظبي ببيع ثلات فنادق وهي فندق انتركونتينتال أبوظبي، منتجع دانات العين (فندق انتركونتينتال العين، سابقاً) وفندق شاطئ الظفرة للمؤسسة بقيمة تبلغ ٣٥٠ مليون درهم. تم منح قيمة البيع البالغة ٣٥٠ مليون درهم كقرض طويل الأجل من حكومة أبوظبي للمؤسسة ويتم سداده على مدى ٢٠ سنة بعد فترة سماح لمدة ٥ سنوات تبدأ في ١١ ديسمبر ١٩٩٦ وهو تاريخ الدخول في اتفاقية القرض. يحمل القرض فائدة بسيطة بمعدل ٦٢٪ سنوياً، يتم تحديدها بعد فترة ٣ سنوات سماح. تغترت المؤسسة عن سداد الثمين من مدفوّعاتها خلال السنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢. خلال الربع الحالي قامت المؤسسة بتسوية إحدى هذه المدفوّعات المستحقة. لم يتم خرق أي من عهود القرض.

قرص لأجل ٣

في ٢٠١٣، حصلت المؤسسة على قرض من بنك محلي بقيمة ٣٥ مليون درهم بهدف تمويل التزاماتها القصيرة الأجل لمشروع جديد ويتم سداده من خلال ١٥ دفعات ربع سنوية متساوية بقيمة ٢,١٨ مليون درهم ودفعه نهائية (الدفعه السادسة عشر) تغطي قيمة القرض المتبقية زائد الفائدة المستحقة التي تبدأ في ٣٠ سبتمبر ٢٠١٣. كما في ٣١ مارس ٢٠١٣ بلغ إجمالي السحوبات ما قيمته ٧٢٨,٩٩٣ درهم.

يحمل القرض فائدة بمعدل ٤٪ زيادة على ٣ أشهر EBOR. يتم سداد الفائدة على أساس ربع سنوي.

مشتقات الأدوات المالية ٩

(مدة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم	(غير مدقة) ٣١ مارس ٢٠١٣ درهم	مطلوبات مالية عقود تبادل أسعار الفائدة
٤,٢٣١,٧١٩	٣,٨٨٩,٢٣٠	

قامت المؤسسة بالدخول في اتفاقية تبادل أسعار الفائدة للحد من مخاطر تغير معدلات الفائدة على القرض لأجل ٢ والذى يحمل قيمة اسمية أصلية تبلغ ٣٧٠ مليون درهم ويحمل فائدة بمعدل %٣,٥ على مدى ٣ أشهر EBOR (إيضاح ٧).

يستحق عقد تبادل أسعار الفائدة، الذي لا يستوفي تعريف أداة الحماية المحددة، في ١ أكتوبر ٢٠١٥. وفقاً لشروط اتفاقية التبادل تستلم المؤسسة ٣ شهور EBOR مقابل دفعاتها التالية:

- .٢,٦٥٪، في حال أن ٣ أشهر EBOR أقل من ١,٦٥٪
- ٣ أشهر EBOR، في حال أن ٣ أشهر EBOR أعلى من ١,٦٥٪ أو أقل من ٠,٨٪
- .٠,٨٪، في حال أن ٣ أشهر EBOR أعلى من ٠,٨٪.

المعاملات مع الأطراف ذات العلاقة ١٠

تمثل الأطراف ذات العلاقة الشركات الزميلة والمدراء وموظفي الإدارة الرئيسيين للمؤسسة والشركات التي يكونونا فيها ملاك رئيسيين والشركات المسيطر عليها والشركات ذات السيطرة المشتركة، أو التي يمارس الأطراف عليها نفوذاً جوهرياً. تقوم إدارة المؤسسة بالموافقة على الأسعار والشروط المتعلقة بهذه المعاملات.

فيما يلي إجمالي مبالغ المعاملات والأرصدة ذات الصلة التي تم الدخول فيها مع الأطراف ذات العلاقة خلال الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢ كالتالي:

(غير مدقة) ٣١ مارس ٢٠١٢ درهم	(غير مدقة) ٣١ مارس ٢٠١٣ درهم	الإيرادات رسوم إدارة الأصول إيرادات الإيجارات إيرادات الفوائد
١,٠٨٠,٤١٠	١,١٢١,٣٠٥	
٢٤٥,٥٨٣	٧٢,٠٠٠	
١,٥٦٧,٢١٥	-	
١,٥٠٠,٠٠٠	١,٥٤٠,٠٠٠	التكاليف رسوم الإدارة

١٠ معاملات مع أطراف ذات علاقة (لتنة)

تتمثل المبالغ المستحقة من أطراف ذات علاقة المدرجة في بيان المركز المالي بما يلي:

(مليمة) ٣١ ديسمبر ٢٠١٢ درهم	(غير مدققة) ٣١ مارس ٢٠١٣ درهم	مبالغ مستحقة من أطراف ذات علاقة شركة جزيرة ناريل للتطوير ذ.م.م. بيرل آزور لإدارة الفنادق ذ.م.م. مبالغ مستحقة من المدراء
٧٣٧,٦٤٨	-	
٧,٤٦٣,١٤٦	٧,٣٣١,٤٠٣	
٥,٧٨٧,٤٠١	-	
١٣,٩٨٨,١٩٥	٧,٣٣١,٤٠٣	

١١ نتائج موسمية

لم يتم إدراج أية إيرادات ذات طبيعة موسمية في بيان الدخل المرحلي لفترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣ و ٢٠١٢.

١٢ الالتزامات والمطلوبات الطارئة

مطلوبات طارئة

ضمانات بنكية

في ٣١ مارس ٢٠١٣، كان لدى المؤسسة مطلوبات طارئة تتعلق بخطابات الضمان بمبلغ ٨١,٩ مليون درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ٧٦,٥ مليون درهم).

في ٣١ مارس ٢٠١٣، كان لدى المؤسسة التزامات لشراء ممتلكات وألات ومعدات بقيمة ١٦,٣١٢,٠١٦ درهم (٣١ ديسمبر ٢٠١٢: ١٨,٩٤٥,٩٣٧ درهم).

١٣ أدوات مالية

تراتبية القيمة العادلة

في ٣١ مارس ٢٠١٣، كانت المؤسسة تمتلك الأدوات المالية المقاسة بالقيمة العادلة التالية:

تستخدم المؤسسة التراتبية التالية للإصالح وتحديد القيمة العادلة للأدوات المالية حسب أسلوب التقييم:

المستوى الأول: الأسعار السوقية (غير المعدلة) السائدة في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المماثلة.

المستوى الثاني: طرق تقييم أخرى تكون فيها كافة المدخلات المؤثرة على القيم العادلة المسجلة ملحوظة، سواءً بشكل مباشر أو غير مباشر.

المستوى الثالث: طرق تقييم تكون فيها المدخلات المستخدمة ذات تأثير هام على القيم العادلة المسجلة ولكنها غير مبنية على أساس معلومات سوقية واضحة.

الكلفة	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٣١ مارس ٢٠١٣	الاستثمارات المتاحة للبيع أسمه حقوق ملكية
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم	مشتققات الأدوات المالية مبادلات أسعار الفائدة
٢,٧٥٠,٠٠٠	-	-	٣٧,١٢٤,٤٦١	٣٩,٨٧٤,٤٦١	
-	-	(٢,٨٨٩,٢٣٠)	-	(٣,٨٨٩,٢٣٠)	

خلال فترة الثلاثة أشهر المنتهية في ٣١ مارس ٢٠١٣، لم يكن هناك أي تحويلات من وإلى المستوى ١ والمستوى ٢ والمستوى ٣ لقياسات القيمة العادلة.

الكلفة	المستوى ٣	المستوى ٢	المستوى ١	٣١ ديسمبر ٢٠١٢	الاستثمارات المتاحة للبيع أسمه حقوق ملكية
درهم	درهم	درهم	درهم	درهم (معدل إدراجها)	مشتققات الأدوات المالية مبادلات أسعار الفائدة
٢,٧٥٠,٠٠٠	-	-	٣٤,٦١٣,٢٧٧	٣٧,٣٦٣,٢٧٧	
-	-	(٤,٢٣١,٧١٩)	-	(٤,٢٣١,٧١٩)	

يتم تقديم معلومات القيم العادلة المتعلقة بصناديق الاستثمار (المستوى ٢) من مدراء الصناديق.

١٤ الاستثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف

تمتلك المؤسسة ٥٥٪ من حصص شركة المواصلات الوطنية ذ.م.م ("شركة ائتلاف"). وفقاً لمعايير المحاسبة الدولي رقم ٣١ الاستثمار في شركات الائتلاف (قبل التحويل إلى المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١)، تم تصنيف حصة المؤسسة في شركة الائتلاف كشركة ذات سيطرة مشتركة وتم توحيد حصة المؤسسة في الموجودات، المطلوبات، الإيرادات والمصاريف بالتناسب في البيانات المالية. عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١، حددت المؤسسة استثمارها كشركة ائتلاف ويطلب ذلك إحتساب ذلك باستخدام طريقة حقوق الملكية. إن التأثير على النتائج المقارنة عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ هو كالتالي:

لفترة الثلاث أشهر المنتهية
في ٣١ مارس ٢٠١٢

(٤,٣٥,٤٢٤)
٢,٨٦٤,٤٠٠
<u>٧٩٦,٨٢١</u>

(٣٧٤,٢٠٣)

التأثير على بيان الدخل
النقص في الإيرادات التشغيلية
النقص في تكلفة الخدمات
النقص في الاستهلاك

النقص في إجماليربح

الزيادة في حصة الأرباح من الشركات التابعة وشركة ائتلاف

صافي التأثير على الربح

كما في ٣١ ديسمبر
٢٠١١
درهم

(٨,٨٤٧,٦١٠)	(١٤,٠١٤,١٢١)
٥,٣٠٦,٥٣٤	٨,٠٩٧,٩٦٠
(٤,٣٦٨,٨٨٤)	(٤,٥٤٢,٥٣٥)
(١,٠٨٤,٠٧٤)	(٣,١٧٤,٥٦٢)
٥,٢٢٤,١٠٠	٥,٨٧٨,٩٣٨
٥٨٤,٤٧٦	٥٢٩,٠١٠
٢,٦٨٥,٤٥٨	٧,٢٢٥,٣١٠
٥٠٠,٠٠٠	-

التأثير على بيان المركز المالي
النقص في الممتلكات والألات والمعدات
الزيادة في الاستثمار في شركة الائتلاف (غير متداولة)
النقص في الذمم المدينة والبالغ المدفوعة مقدماً (متداولة)
النقص في النقد والأرصدة البنوكية
النقص في القروض لأجل
النقص في مخصصات مكافآت نهاية الخدمة للموظفين
النقص في الذمم الدائنة والبالغ المستحقة الدفع (متداولة)
النقص في السحب على المكتوف من البنوك

صافي التأثير على حقوق المساهمين

بالإضافة لذلك، قامت المؤسسة خلال الفترة الحالية بإعادة تقييم استثمارها في بيرل أزور لادارة الفنادق ذ.م.م وبيرل أزور للممتلكات ذ.م.م (معاً "الشركات الزميلة") وتحديد ممارستها لسيطرة جوهرية على هذه الشركات الزميلة وذلك نتيجة لعلاقتها على مستوى مجلس الإدارة والإدارة العليا. إن تأثير التغيير في السياسة المحاسبية لاستثمار المؤسسة في الشركات الزميلة هو كالتالي:

١٤ الاستثمارات في شركات زميلة وشركة ائتلاف (تتمة)

التأثير على بيان الدخل

لفترة الثلاث أشهر المنتهية
في ٣١ مارس ٢٠١٢

الزيادة في حصة أرباح من الشركات الزميلة وشركة الائتلاف	
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١
درهم	درهم
٦٩,٢١٨,٣٥٨ (٣٣,٠٠٠,٠٠٠)	٧٢,٦٩٨,٨٨١ (٣٣,٠٠٠,٠٠٠)
<u>٣٦,٢١٨,٣٥٨</u>	<u>٣٩,٦٩٨,٨٨١</u>

التأثير على بيان المركز المالي
النقص في الاستثمار في الشركات الزميلة وشركة الائتلاف
النقص في الاستثمارات المتاحة للبيع

صافي التأثير على حقوق المساهمين

١٥ توزيعات الأرباح ومكافآت أعضاء مجلس الإدارة

لاحقاً لاجتماع الجمعية العمومية السنوي المنعقد من قبل أعضاء مجلس إدارة المؤسسة بتاريخ ٢٧ مارس ٢٠١٣:

- اقترح مجلس الإدارة توزيعات أرباح نقدية بقيمة ٥٠,٥٠ درهم للسهم بقيمة ١٠٠ مليون درهم، والتي تم اعتمادها من قبل المساهمين خلال اجتماع الجمعية العمومية السنوي وتم دفع منها ١٠,٩٠ مليون درهم.
- قام مجلس الإدارة باعتماد ودفع مكافآت أعضاء مجلس الإدارة المقترحة في ٢٠١٣ بقيمة ٩,٦٠٤,٤٤٤ درهم.